



REPUBLIKA E KOSOVËS - РЕПУБЛИКА КОСОВО - REPUBLIC OF KOSOVO  
**GJYKATA KUSHTETUESE**  
**УСТАВНИ СУД**  
**CONSTITUTIONAL COURT**

---

Priština, 8. december 2011 god.  
Ref. br.: RK 166/11

**REŠENJE O NEPRIHVATLJIVOSTI**

u

**Slučaju br. KI 91/11**

Podnosilac

Xhevrije Haliti

**Ocena ustavnosti presude Vrhovnog suda Kosova**  
**Rev.br.588/2008 od 14. aprila 2011. god.**

**USTAVNI SUD REPUBLIKE KOSOVO**

u sastavu:

Enver Hasani, predsednik  
Kadri Kryeziu, zamenik predsednika  
Robert Carolan, sudija  
Altay Suroy, sudija  
Almiro Rodrigues, sudija  
Snezhana Botusharova, sudija  
Ivan Čukalović, sudija  
Gjyljeta Mushkolaj, sudija i  
Iliriana Islami, sudija

**Podnosilac zahteva**

1. Podnosilac zahteva je gđa. Xhevrije Haliti iz Uroševca sa prebivalištem u ul. "Astrit Bytyqi" br. 65, koju zastupa ovlašćeni advokat g. Halil Ilazi iz.

## **Osporena odluka**

2. Osporena odluka javnog organa, koji navodno povredio Ustavom zagaranтовana prava je Presuda Vrhovnog suda Kosova, Rev.br.588/2008 od 14. aprila 2011. god. koji prema tvrdnjama podnosioca zahteva je joj uručeno 2. juna 2011. god.

## **Predmetna stvar**

3. Predmetna stvar, podneta Ustavnom sudu Republike Kosova, 4. jula 2011. god. je ocena ustavnosti presude Vrhovnog suda Kosova Rev.br.588/2008, od 14. aprila 2011. god., kojim je Vrhovni sud usvojio reviziju tužene "Raiffeisen Bank", gde je podnosilac zahteva radila od 2002. god. do oktobra 2003. god. kad joj prekinut radni odnos

## **Navodno povređena prava zagaranтовana Ustavom**

4. Podnosilac zahteva tvrdi da Presudom Ustavnog suda su joj povređena prava zagaranтовana Ustavom Republike Kosova, i to: član 49 (Pravo na rad i obavljanje profesije), član 31 (Pravo na pravično i nepristrasno suđenje), član 54 (Sudska zaštita prava) i član 6 Evropske Konvencije o Zaštiti Ljudskih Prava. (u daljem tekstu: EKLJP).

## **Pravni osnov**

5. Član 113.7 Ustava Republike Kosova (u daljem tekstu: Ustav), član 47 Zakona Nr. 03/L-121 o Ustavnom sudu Republike Kosova od 16. decembra 2009. god. koji je stupi na snagu 15. januara 2010. god. (u daljem tekstu: Zakon), i član 29 Poslovnika o radu Ustavnog suda Republike Kosova (u daljem tekstu: Poslovník).

## **Žalba podnosioca zahteva**

6. podnosilac zahteva navodi da Vrhovni sud presudom Rev.br.588/2008 od 14. aprila 2011. god., je negirao njeno pravo na rad koje inače Opštinski sud u Uroševcu presudom C. Br 470 /03.04.2007 i Okružni sud u Prištini presudom AC. Br 497/07, od 14. oktobra 2008. god., su priznali.

## **Postupak pred sudom**

7. Ustavni sud je 4. jula 2011. god. primio zahtev gđe. Xhevrije Halitit, koji je Sudu podneo u njeno ime advokat g. Halil Ilazi, i koji je registrovan pod brojem KI 91/11.
8. Dana 17. avgusta 2011. god., predsednik Suda je Odlukom GJR 91/11 imenovao sudiju Robert Carolan za Sudiju izvestioca.
9. Istog dana, predsednik Suda je imenovao Veće za razmatranje sastavljeno od sudija: Altay Suroy (predsedavajući), Ivan Čukalović i Gjyljeta Mushkolaj (u svojstvu članova Veća).
10. Ustavni sud je 5. avgusta 2011. god. obavestio Vrhovni sud i zastupnika podnosioca zahteva o registrovanje predmeta, ali tokom zakonom predviđenog roka nije primio nijedan komentar od bilo koje strane.
11. Veće za razmatranje je 30 novembra 2011 razmotrilo izveštaj sudije izvestioca i istog dana je podnelo predlog sudu u punom sastavu o neprivatljivosti zahteva

## **Pregled činjenica**

12. Gđa Xhevrije je 1. oktobra 2003. god. dobila pismeno obaveštenje od "Raiffeisen bank" da će joj od 1. oktobra 2003. god., na osnovu člana 1 radnog Ugovora, biti prekinuto zaposlenje u ovoj banci, dok prekid zaposlenja je reorganizacije i viška radnika u ogranak banke u Uroševcu.
13. Opštinski sud u Uroševcu je 3. aprila 2007. god. doneo presudu Ac.br.470/03 kojom je usvojio tužbu tužilje, gđe. Xhevrije Haliti, i poništio odluku o jednostranim prekidom radnog ugovora i istovremeno je zadužio tuženu "Raiffeisen bank" da nadoknadi tužitelju troškove postupka u iznosu od 708.00 €.
14. Okružni sud u Prištini je 14. oktobra 2007 po žalbi "Raiffeisen bank" doneo presudu Ac.br.497/2007, kojom je odbacio žalbu tužene "Raiffeisen bank" i potvrdio presudu Opštinskog suda u Uroševcu C.br 470/03, od 3. aprila 2007. god.
15. Prema navodima zastupnika gđe. Haliti, advokata Halil Ilazi, posle presude Okružnog suda u Prištini Ac.br.497/2007 "Raiffeisen bank" je vratila na posao gđu. Xhevrije Haliti, i ona je nastavila da radi u ovu instituciju od 1. novembra 2011. god.
16. Dana 14. aprila 2011. god., Vrhovni sud Kosova odlučujući shodno reviziji tužene "Raiffeisen bank" je doneo presudu Rev.br. 588 /2008, kojom je usvojio Reviziju optužene i promenio presudu Okružnog suda u Prištini AC.br 497/2007, od 14. oktobra 2008. god., i presudu Opštinskog suda u Uroševcu C.br 470/2003, od 3. aprila 2007. god, tako da je ODBACIO tužbeni zahtev tužilje Xhevrije Haliti, za poništenje prekida njenog radnog ugovora i vraćanje na radno mesto u "Raiffeisen bank" – ogranak u Uroševcu.
17. Vrhovni Sud je u Obrazloženju svoje Presude Rev. br. 588/2008 je utverio da su Sudovi nizih instanci potpuno i pravilno ocenili činjenicno stanje ali da su pogrešno primenili materijalno pravo. U tom smislu Vrhovni Sud je ustanovio da je neprivatljiva pravna kvalifikacija nižih sudova da je prekid ugovora o radu za podnosioca zahteva učinjen u suprotnosti sa članom 11.1 Unmik pravilnika 2001/27 o Osnovnom zakonu o Radu ,jer je članom 11.4(b) tog istog zakona predviđeno da su ponovljene greške radnika dovoljan razlog za prekid radnog ugovora sto je upravo slučaj u predmetnoj stvari i imajući u obzir ovu pravnu kvalifikaciju Vrhovni Sud Kosova je poništio presude nižih sudskih instanaca.
18. Dana 6. juna 2011. god., znači 4 dana nakon uručenja presude Vrhovnog suda, koji je odlučio u vezi sa Revizijom podnet od "Raiffeisen bank" , koje se odnosi na spor o radu, gđa. Xhevrije Haliti je potpisala nov radni ugovor za neodređen vremenski rok, ali koji se uslovljava radnom performansom zaposlene koje može biti predmet prekida shodno uslovima predviđenim članom 8 tog ugovora.
19. Konačno, uprkos činjenici da je ona dobila novi radni ugovor od istog poslodavca, gđa. Xhevrije Haliti, preko advokata Halil Ilazi, 4. jula 2011. god. je podnela zahtev za ocenu ustavnosti presude Vrhovnog suda o reviziji rev. Rev.br. 588 /2008, od 14. aprila 2011. god.

### **Ocena prihvatljivosti zahteva**

20. Da bi bio u mogućnosti da presudi o podnesku podnosioca zahteva, Sud prvo treba da proveriti da li je podnosilac zahteva ispunio uslove prihvatljivosti predviđene Ustavom.
21. Vezano sa time, Sud se poziva na član 113.7 Ustava koji predviđa:

*"Pojedinci mogu da pokrenu postupak ako su njihova prava i slobode koje im garantuje ovaj Ustav prekršena od strane javnih organa, ali samo kada su iscrpeli sva ostala pravna sredstva, regulisanim zakonom."*

Sud takođe ima u vidu:

Pravilo 36 Poslovnika o radu Ustavnog suda, koje predviđa:

*"(1) Sudu je dozvoljeno da rešava zahteve:*

*c) samo ako je zahtev nije očigledno neosnovan.*

22. .Pozivajući se na, prema podnosiocu zahteva, navodna povređena prava zagarantovana Ustavom Republike Kosova i ostalim Međunarodnim Konvencijama i instrumentima Sud nznačuje:
23. Članom 102 [Opšta načela sudskog sistema] stavka 3. Ustava je jasno predviđeno: da "Sudovi sude na osnovu Ustava i zakona."
24. Član 103 [Organizacija i jurisdikcija sudove], stavka 2 Ustava takođe veoma jasno predviđa da: "Vrhovni sud Kosova je najviša sudska vlast."
25. U tom pogledu, Ustavni sud nije našao nijedan dokaz da Vrhovni sud odlukom po zahtevu za reviziju, o kome je izričito ovlašćen na osnovu člana 212 KZK, je kršio član 31.2 (Pravo na pravično i nepristrasno suđenje), član 54 (Sudska zaštita prava) ili član 6 EKLJP (Pravo na pravično i nepristrasno suđenje), koje podnosilac zahteva tvrdi da su povređeni.
26. U stvari, osim što podnosilac zahteva izrazila nezadovoljstvo o Reviziju Vrhovnog suda, ona nije dokazala na ubedljiv način da suđenje "nije bilo pravično i nepristrasno" niti na koji način je ona bila tretirana neravnopravno, ili koja faza postupka bilo protivustavna.
27. Činjenica da podnosilac zahteva Ustavnog suda nastavlja da radi u "Raiffeisen bank" i da je sklopila nov radni ugovor, nije od suštinskog značaja za ovo pravno pitanje i ne dokazuje eventualne Ustavne povrede osporenom presudom, pošto se to desilo nakon što je Vrhovni sud rešio u vezi sa revizijom, i to nije podneto kao dokaz pred tim sudom. Što više, zastupnik podnosioca zahteva i sam je u svoj zahtev naglasio da je nov radni ugovor sklopljen između podnosioca zahteva njenog poslodavca nakon što je Vrhovni sud rešio u vezi sa revizijom tužilje je nova činjenica, koji ne utiče direktno u ovom pravno pitanje, ali međutim prema njemu to nije u suprotnosti sa zakonom.
28. Ustavni sud nije sud proveravanja činjenica, i ovom prilikom naglašava da pravedno i potpuno određivanje faktičkog stanja je nadležnost redovnih sudova, i da njegova dužnost (Ustavnog suda) je samo da obezbedi saglasnost sa pravima zagarantovanih Ustavom i drugim pravnim instrumentima, i stoga ne može delovati kao „sud četvrtog stepena“ (vidi, *mutatis mutandis*, i.a., Akdivar protiv Turske, od 16. septembra 1996. god., R.J.D, 1996-IV, stav. 65.

29. Sama činjenica da podnosioci nisu zadovoljni rezultatom slučaja, ne može da im služi kao pravo da podnesu sporan zahtev o kršenju člana 31 Ustava (vidi mutatis mutandis presuda ESLJP Appl.Br. 5503/02, Mezotur-Tiszazugi Tarsulat protiv Mađarske, Presuda od 26. jula 2005. god.).
30. U ovim okolnostima, Ustavni sud zaključuje da ne postoje dokazi da Vrhovni sud nije „sudio pravedno i nepristrasno” donevši odluku o gorenavedenu reviziji i ne smatra da ta odluka povredila Ustavom zagantovana prava.
31. U ovim okolnostima, podnosilac zahteva nije “adekvatno dokazao svoju tvrdnju” i zbog toga, Sud u skladu sa pravilom 36 stav 2 stavke c i d, smatra da je zahtev očigledno neosnovan, i

### IZ TIH RAZLOGA

Ustavni sud, shodno članu 113. stavu 7. Ustava, članu 20. Zakona o Ustavnom sudu i pravilu 56.2. Poslovnika o radu, jednoglasno

### ODLUČUJE

- I. DA ODBIJE zahtev kao neprihvatljiv;
- II. Odluka će biti dostavljena stranama i objavljena u Službenom listu u saglasnosti sa članom 20. stavom 4. Zakona o Ustavnom sudu; i
- III. Ova odluka stupa na snagu odmah.

**Sudija izvestilac**

  
Robert Carolan



**Predsednik Ustavnog suda**

  
Prof. Dr. Enver Hasani